

Latwēeschu Amises.

80. gada-gahjums.

Makša,
Zelgawā sanemot:
 par gadu — 2 rub. 20 kop.,
 par 1/2 gadu — 1 " 20 "
 par 1/4 gadu — 60 "

Makša,
pa pastu pērsūtīt:
 par gadu — 3 rub. — kop.,
 par 1/2 gadu — 1 " 60 "
 par 1/4 gadu — 90 "

Redakcija un ekspedīcija:
 Zelgawā, Rangihferu eelā № 14.

Sludinājumi makša:
 par sīhtu rāstju rindinu 8 kop., preekšpuse 20 kop.

Vaidagogiskee kūrši

preekš tautkolotaju sagatawošchanas pee Zelgawas Aleskandra pilsehtas skolas atklati. Pekteišchanos rakstus wehl peckenem.

Inspektors: **A. Podatšhin.**

Kas buhs ar Buhreem?

šchis jautajums, laot sinas no kara-lauka, drošchi ween allasch usmahzees un wehl usmahzees lasitajeem. Turedamees pee paraduma, laitu pa laikam dot lopigu pahrskatu par notikumumu gaitu uš kara-lauka, pašneedjam ari tagad kahdu apzerejumu, atbildejami uš augšchā uštahbitu jautajumu.

Kas buhs ar Buhreem? šchis jautajums jo wairal usmahzās, kad eewehrojām, ka ar 2. septembri notezejis Anglu pehdejā waldbibas proklamazija Buhreem nosazitais padoschānās terminsch. Zil no lihdschinejam sinām spreeschams, tad Angli buhs atkal samu pulwerc gaisā iščahwuschchi, jo no Buhru padoschānās wehl newar buht ne runa. Papihriš nu weenreis ir pazeetigs, bet Angli beš miteschānās uš ta sčrihwebdami fawas flamas djeefmas par galigu Buhru uswahrešchanu, tihri par daudš fahł isleerat wina pazeetibu. Zhtenibā naw wehl nelahdu peerahdijumu, kad Buhreem beidsamā laikā eetu silitati. Taisni otradi: leeliskā dšelfzeli ispostišchana Kapsēmē, Angleem taisni pee deguna, peerahda, ka Angli naw wairs spehjiigi aischahwet wezos eelarozumus, kur nu wehl domat par jauneem?

Tilai par weenu leetu naw jashchāubās: karsch turpmal paliks wehl afas, nifnaks, gresigaks, neschehliba un nezilwezigiba. Kura lihdschim flehšās bimboschū frashū (par zilwezigibu, starpitautu teesibām u. t. t.) sanarōš, turpmal parahdisees wifā šawā failumā. Wifas Anglu leelafās amises, tā "Globe", "Pall Mall Gazette", "Morning Post", pat "Times" fahł pahrmest waldbibai, ka ta esot wehl pahral augstiridiga, pahral lihdscheetiga pret Buhreem! Ipostit wifū Buhru semi, ka ne fahle wairs neaug, patahrt wifus saguštitos Buhrus, seewas un behrmus, ishuhtit pahrejos Buhrus uš Anglu kolonijām pee spaidu darbeem, aidot Buhru mantibu Angleem, kuhł, ideals, ko Anglu amischneeziba uštahda Anglu waldbibai. Salihdsinot ar to, pat tagabējā Dschemberlena proklamazija israhdās loti lehna.

Sinams, wifā Anglu amischneeziba nebuht nepeekriht schim domām, un otrahert, Anglu waldbibai nelad netruhtst tahdu literarišku tahpu, kuri laudis isplata un issehji tahdas domas, kuras pa prahtam Dschemberlenam un beedreem. Nebuhtu jau ari břišnumus, ka Angli šawā bahrdšibā netaisitu wehl kahdu lehzeenu un peenemtu augšchējo programu. Un kamdehl wini to newaretu? No Buhru zeefemes draugeem, — šaka Kreemu "Nowoje Wremja", Angleem naw to bihteem. Pašchi tee nefa nedara, un to wini zer no nestaitameem rakstiteem protesteem jeb preteštibām, no daschās pazeltā balši noturetas runas Buhreem par labu, tad uš praktiško kara-weschānu tas wifš nedara ne majako eespaidu.

Za nu Buhreem naw to zeret uš leelwalsiju aischunāchanu, ne uš taisnibas draugu palihdsibā, ne uš daschu mihsisiridigu lauschku kapeilu lihdscheetibu Anglijā, tad zil ilgi wini wehl warēs turetees pretim karā ar saweem gandrihš gluschji isfistūschēem spehleeem. Buhri usfahka karu pahris gadu atpafal ar 60,000 wihreem, kuri wifš bij jachtneeki. Pehz beidsamā Riščhenera nowehrtējuma, Buhru spehšs uš kara-lauka naw leelafš par 17,000 wihru, bet šchis skaitls ir wehl pulka par daudš. Pehz žitām sinām uš kara-lauka naw wairaf par 10 lihds 7 tuhštischi wihru, eeskaitot ari šadumpejuščhos Afritanderus. Daudš no teem jau ir fahjneeki, pulkeem naw nelahdu labu eerotščhu. Newajaga jau mums pašcheem apmahnitees semi un eedomatees Buhru stahwolli labafu, nelā wifsch patešibā ir. Nebuhsim behrni, flehpbamees no patešibas, tamdehl, ka wina mums ruhłta. Bes tam, atšihstot leetu stahwolli tahdu, tahds tas ihstienibā ir, mums wehl wairaf jazildina Buhru duhščhiba un wihreščhiba. Taisni to uswehšs kahdreis wehštute, jo Buhru stahwolliš jau kahdu mehneši loti gruhts un latru deenu paleel wehl gruhtafs. Za jau tik isweizigs un droščhirdigs wadonis, tā Dewets, ilgaku laitu nelo nedara, tad tas peerahda, ka winam waj nu naw sirgu, waj eerotščhu. Bes Deweta Buhreem palikuschi tilai wehl šchahbi wadoni: A. Bots, Delarejs, Krizingers uš Scheepers. Dranschās republikas waldbibas loželki wifš guhštibā, atskaitot presidentu Steijnu. No Dranswales waldbibas loželkeem tilai wehl palikuschees pee kara-spehša wizepresidents Schalks-Burgers un walfisekretars — Reijs. Ziti, pat wifš abu republiku tautas weetneeku nama loželki waj nu noschauti waj guhštibā. Bet zil ilgi gan isfures augšchā mineteē ašioni wihri?

Bet tomehrt wini uš Anglu beidsamo proklamaziju atbildejušchi ar stingru preteštibu. Pee scheem wihreem draudi nedara nelahdu eespaidu, ne tilai tamdehl ween, ka beš dšihwibas teem naw nefa lo pašaudet. Patešibā Anglu beidsamā proklama-

zija eeles tilai no jauna eltu uguni. Ka no padoschānās wehl naw lo domat, leezina ari selošchā lorda Riščhenera telegrama augusta m. widū: "Buhri wafajās wehl wairaf pa naktim, tamdehl gruhti peenahfās tos apturet." Zil šche apsehrtu dusmu schini apmahfotā bešspehzišās atšihšchānā!... "Wafajās pa naktim," zil jauti tas fahłan ar Dschemberlena garščhu, tā tas "rihmejās" kopā ar Riščhenera neseno proklamaziju, kurā Buhri peelihdsinoti tihri laupitajeem. Deemschehl šchos laupitajus "wehl gruhtati apturet, nelā agral," — un patešcham, atkal un atkal telegrafs atnes ilgi taipitas wehštis par daschādām Anglu listiām uš wifā plāščā kara-lauka. De eeset lamatās generafa Frenščha isluhtu partija, (peem. wefela wota, kura 28. julijā Kapsēmē padewās komandantam Teronom), te, netahl no Junifables Scheepers faper Anglu husarus (6. augustā), te, Ledibrandes tumumā 3 ofižeri un 65 faldati "nomalbas nedroščhā aplahrtne" un gandrihš wifš — 4 wihri krituschhi — padodās Buhreem (9. augustā) un t. t.

Zapešihmē, ka wifas šchis sinas gahjuščhas zauri Anglu schlihtišchānās ugunij, tā tad šche neweens puteklits naw peelipis, kurešč waretu beš nopelna nahł Buhreem par labu.

Bet beidsamā mehneši Buhri zeetuschhi ari pahri reises smagus pame tumus. Wispirms Krizingera pulka fahlaufschāna no Anglu palkawneeka Gorindščha. Lorda Riščhenera telegramas isleho šcho fajuu tā, itā Gorindščha buhtu pilnigi uswahrejis. Gorindščha pulki spaidijuschhi Buhrus wefelas trihs deenas no 31. julija lihds 2. augustam un aischuschhi tos pehdigi aif Dranschās upes. Krizingers pee tam zeetis smagus šaudejumus, bet diwi no wina palihgeem — Erasmus un Karschē (pehdejais nahwigi eewainots), krituschhi Anglu guhštibā. Pašihstot Krizingera eepreekšchējo darbibu, loti gruhti tizet pilnigi Anglu telegramām. Spreeschot wehž šarautitām sinām, Dewets pahrneš atkal samu darbibu Kapsēmē. Loti dabigi war buht, ka Krizingeram bij nepezeeschami wajadšigs fatiktees ar duhščhigo waroni un norinat kara-rihzišās turpmalo plāhnu. Otru smagu šaudejumu Buhri zeetuschhi 23. augustā (deenas šche wifur sčhmetas pehž wezā kalendara) netahl no Dranschās upes. Buhreem krituschhi 19 un eewainoti 52 wihri, faguhtiti 114, starp teem ari komandants Lotters un Bredis, beš tam wehl daschi presidenta Krūgera radineeki. Protams, no pahris šaudejumeem, tillab no pahris uswarām jau newaram spreesht par kara galigu panahłumu, bet tas nu weenreis ir teefa, ka Buhru mašā pulgina spehki aštrakti war isfist, nelā aiseet bojā wifā Anglu milšu armija. Kā jau šajits, wifā kara darbiba beidsamās trijās nedelās pahreet uš Kapsēmē, un tas ir Buhru galwenafais panahłums beidsamā pusgadā. Anglu waldbibai ne par to negribējās ispostit fawu, jau senaf eelarotu semi. Bet Anglu waldbibas jaunateē fohi peerahda, ka gandrihš wifš Kapsēmas lautu eedšihwotaji gatawi palihdsiet Buhreem. Aisleeegums fainneekleem, turet wairaf tā preekšč weenas nedelas pahrtitu, ir neween loti apgruhtinajofchs, bet gandrihš neefpehšjams ispidit to dšihwē. Wihur kara-walbe atnem Kapsēmas eedšihwotajeem pahrtikas lihdsjektus, labibu un galu un isdod tilai pret fewischlām no sčhtaba waldes apleezinatām twihtēm, ka gala un maiše patešcham wajadšiga pescham luhdschējam. Paščham dehl šawa tā luhgtees un nobago-tees jau neweeenam nebuhs patihłami, kur nu wehl Kapsēmas eedšihwotajeem, kuri pee Kapsēmē waldoščās břihwibas eeadšinatī, nelad un nelahdōšs apstahłōšs nepasaudet zilweta zeenibu un wehrtibu. Tahda Anglu riščhōschānās pat fahł speeši Kapsēmas turigafos fainneekus, ka tee jau bareem dodās Buhru pulkōš. Buhri tagad isfihduščhi pa wifām urwalām semēm Natalē, Swafī un Sulu semē un pat Kodesijā. Dšihtees Buhreem tur pafal, ispostit šchis semes, buhtu tas pats, kas ispostit wifū Deenwidus-Afritu un pahrwehrsi to par tuknesi...

Kas buhs ar Buhreem? Apšpeeschot firdsbalšu un klaufoetes tilai prahta spreedumu, janahł pee flehdsēena, ka nejauschā, břihsa kara-beigščhāna, tā ari wina turpināschāna gadu un wehl ilgaki, war loti ween buht. Weena waj wifū galwenalo wadonu kriščhāna, peem. Steijna, Deweta, Bots, pilniga spehlu isfistchāna, pehdigi ismifums, weenalbsiba, apnikums, kas beigās war pahrneem wehlu tautu, war nahłt pehž nedelas, mehnešchā un pusgadā. Bet atkal otradi, wifā Deenwidus-Afritas pahrwehrschāna par kara-lauku, Buhru pahrmaina ar Afritanderem, jaunū duhščhigu wadonu parahdščhānās, pehdigi, Anglu faldatu galiga nogurščhāna, ušturas truhšums, — jau tagad wifš pahrtikas lihdselki jacewed tilai no Amerikas un Australijas, — tas wifš karu war nowilzinat til ilgi, ka lepnajai un leelajai Anglu tautai peetruhšs lihdselku, lepnības un spihrtības un ar tahdas leelwalts eejauščhānos Anglija buhs speesta galu barit šchim preekšč abām pusēm til nelaimigam karam.

Semkopiba un fainneeziba.

Rigas tirdsneeziba 1900. gadā.

I.

Zau 1899. gada widū bij nomanama atpafaleščhāna til lab industrija, tirdsneezibā un břiščhas weikalōš. Galwenais zehlonis šchāi parahdibai mellejams naudas bahrdšibā pafaulēs turgū.*) Schee apstahłki wehl spehji paafinajās notezejuščhā 1900. gadā, beš tam peenahza diwi zehloni no jauna: kara farschēgijumi Deenwidus-Afritā un Rišnas jutas. Tahłaf dšelfzeli tairišchāna, daschadu tirdsneezibas un industrijas ufnehmumu dibināschāna tahłajōšs austrumōšs un rihta semēs tapat aprija pulka kapitala. Protams, ka šchee apstahłki newareja palikt ari beš eespaida uš Kreemijas naudas turgu un ihpafchi pehdejās ruhpnēezibai peenahzās daudš pezeesht. Dahrgās fugu frakts zenas ihpafchi rudenī un pawafari ari nenahza tirdsneezibai un ruhpnēezibai par labu. Wisfahpīgaki gan bij fajuhtama tirdsneezibai mufas paugstinaščhāna (ap 50%) uš daudšām prezēm julija mehneši 1900. g., aif eemešleem, kuri lasitajeem wehl buhs atminā. Zaur šcheem nelabwehligēem apstahłkeem, protams, peenahzās zeest ari Rigas tirdsneezibai. Zo gaischah tas redsams no Rigā 1900. g. eewesto un iswesto preekšču wehrtības, proti, ka Rigas tirdsneeziba ar ašrsemēm beidsamā (1900.) gadā manami atpafal flihdējuši, falihdsinot ar 1899. un 1898. gadu. Luhl, šche buhs par to weegli pahrskatami skaitli:

	Par juhru eewesto un iswesto preekšču wehrtiba: miljonu rublōš:
1897. g.	43,58 66,60
1898. g.	58,48 70,30
1899. g.	63,35 77,37
1900. g.	51,14 66,74

Tā tad 1900. g. tillab iswesto, tā eewesto preekšču daudšums labi pamafinajees, falihdsinot ar diwi eepreekščheem gadeem. Par juhru eewesto preekšču wehrtiba peezu gadu laikā no 1866.—1870. gadam zaurmehrā fneedšās uš 14 1/2 miljona rublu, peezu gadu laikā no 1876. lihds 1880. g. jau uš 32 1/2 miljona rublu. Tad nahza atkal atpafalščhēschāna, tā ka peezu gadu laikā no 1891. lihds 1895. gadam par juhru no ašrsemēm eewesto preekšču wehrtiba fneedšās tilai apmehram uš 26 miljoni rublu. No ta laika Rigas tirdsneezibā eestahjās strauja projiba, kas fewischki isfahdrojams zaur Rigas fabritu usplaufschānu. Eewesto preekšču daudšums arween paleelinajās un 1899. gadā fafneedšā lihdschim nepahrspehtu augstumu — 63 milj. rublu. Tapat ari par juhru iswesto preekšču wehrtiba 1900. g. pamafinajees par apmehram 10 miljonu rublu, falihdsinot ar 1899. gadu, un fainneegumi to paschu daudšumu, ko 1897. gadā. Wiswairaf fihdejuši atpafal neapstahdata materiala eeweschāna Rigas metala industrijai, proti, dšelfs, fiteem un plahščhu eewests majaf par 1,800,000 pudu, fchuguna par 470,000 pudu un neapstahdata tehrauda par 570,000 pudu majaf, nelā 1899. gadā. Tas isfahdrojās zaur Kreemu raschojumu pawairojuščhos konkurenzi. Tahłaf wehl majaf eewests, nelā 1899. gadā, neapstahdatas kofwifnas par 230,000 pudu, neapstahdatas gumijas par 40,000 pudu, beš tam pamafinajees ari wihna, mahłstigu mehslu, dšelfzela fleeschu, neapstahdata krihta, maščhīnu un maščhīnu daku eewedums. Afmēnu ogļu eewedums, turpretim, turejees uš ta pascha augstuma, tā 1899. gadā. Wairaf eewests nelā 1899. gadā: trahfu par 1 miljonu pudu, fweku par 100,000 pudu wairaf, kofumifu — ap 85,000 pudu, kopras — ap 38,000 pudu, kafefas — ap 5000 pudu. Ari no Rigas par juhru uš ašrsemēm iswesto preekšču daudšums pamafinajees, falihdsinot ar 1899. gadu. Anu un kofepju iswests par 3 1/4 milj. pudu majaf, ellas rauščhu — par 2 1/4 milj. pudu, olu — par 100,000 pudu majaf, tapat pamafinajees firmu, sehłlu, ahdu un malfas iswedums. Starp iswestām prezēm pirmā weetā stahw labiba, tad linschłlas, putni un medijumi. Rigas ašrejas tirdsneezibas kopagrosijums beidsamās ischetrōšs gadōš redsams no selošcheem skaitleem:

1897. g. tas bij	110,18 milj. rublu.
1898. g. " "	128,78 " "
1899. g. " "	140,73 " "
1900. g. " "	118,18 " "

Apstafistim nu wispirms, tahdas prezēs un zil leelā daudšumā teef iswestas no Rigas ostas par juhru uš ašrsemēm. Pirmā weetā šche stahw labiba un ihpafchi rubfi un fweeschi. Pahrskatgadā iswests labibas par 4 1/2 miljona pudu wairaf, nelā 1899. gadā un apm. 2 miljoni pudu wairaf, nelā 1898. gadā. Tomehrt, atskatotees uš 15 gadu laiknetu

*) Sal. "Jahresbericht über den Handel Rigas im Jahre 1900", Heft II (28. Jahrg.) des "Rigaer Handels-Archivs", pehž "Dän. Zeit." ihwituma.

flimneefus

no pulstien 1/2 10-1 preefšpud. un no 3-5 pehž pufš.

Dr. P. Kalniņš,
Zelgavā, Seelajā eelā № 21,
wicē Alūnana f. grahm. weif.

Dihwoju tagad
Palejas eelā
№ 18.

Dakters E. Dsinters.

Tagad dihwaju
Esara eelā № 7
(Dobeles eelās iudri).

Dr. Strautsfelds.

Esimu tagad adu, pufšā
un wenerifšās flimibās titai
rumajams jāvā flimibā.

Tehrpatas eelā № 7.
Esija no Dsintaru eelās.

Runas fundas no pulstien
10-1 no no 4-5, oirdeenas un
jeturdeenas no pulstien 7-8 1/2
walārā, fwehdeenas no 9-11
preefšpuddeenas.

Dr. Kraukšs.

Fotografa mahzekli
war preefšitēs manā fotografifā
darbnizā, sem latram preefšitā-
nemem nofagijumem. — Mahžibās
leifs apm. 2 mehnefji. — Eeabifšā-
nās no 2. oktobra. — Tumas
finās pojneefju pret 7 kap. marfu.
Adrele: Ур. r. Якобштадт, Курп.
рыб. Гроен-Бумроз, еоторпау
II. Оевтү.

Wairaf jaimes Kurjemes bites
buhmes dehl pahrdod. — Resprafams
pēc Rafina f., Salajā eelā 10, dobz.

Kaufaimneezibas beedribas
„Druwas“
nama eefwehtifšanas fwehifit
fwehifteen 23. septembri f. g.
Programa:

Eefwehtifšanas aktš.
Esija: 20 kap. no personas; be-
drem par drihwu. Sahlums pulst-
ien 2 1/2 pehž pufšdeenas.

Kopmeelafts.

Galda faries: 1 rubl. — Esija
sahlē 20 kap. Sahlums pulstien 4
pehž pufšdeenas. Preefšitānās pēc
kopmeelafta jaisara libž 20. sep-
tembriem „Druwa“ un H. Alū-
nana grahm. pahrdotawā Zelgawā.

Teatris.

Loime un mihlefiba.
Sahlums pulstien 1/28 walārā.
i. weelā 1 rub., 2. weelā 75 kap.,
3. weelā 50 kap.

Valle.
Preefšneeziba.

Dr. Sahle's

namfaimneezibas skola atrodās
no 1. septembra **Rigā, Parfeta**
№ 3. Skolneezes teel latrā laita
ufnemtas.

No 5. septembra sahtet itis
pahrdoti labas fugas
ehrfšchu ogu fruhmi
Swehtes eelā № 39, Zelgawā.

Stin jaunās krona
Skotu

filkes

pahrdod
Dr. Weidemanis,
Zelgawā, Seelajā eelā № 83.

Pafudis
icels wiinas lafats 18. augustā
iā. g. siarp 3. lidž 8. werst un
fdojefas jeb Dobeles zela. Pret
atlihdifinājumā war nodot fahs
awifēs efpedizija.

Tomas
miltus

pahrdod
Dr. Weidemanis,
Zelgawā, Seelajā eelā № 83.

Janni zilwefi
war dabut forteli ar jeb def foites
pēc G. Starbul, Zelgawā, Sweht-
tes eelā № 23, augfšā.

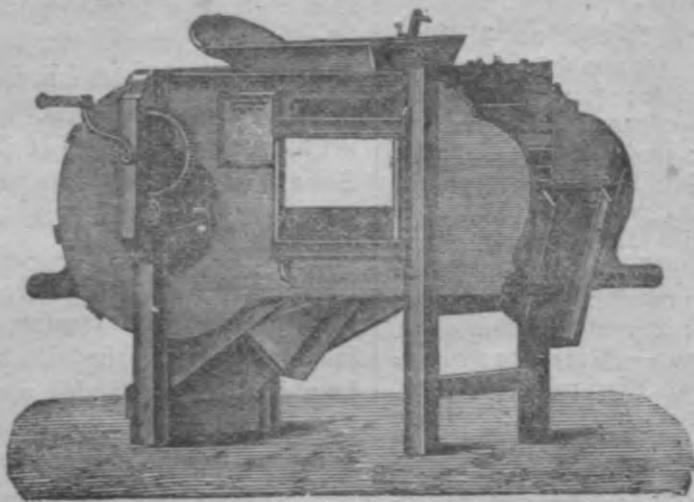
F. Aug. Koch, Rigā,

Zerbataš eelā № 15.

Birmā Rigās spezialā

wehtijamomaschinu

fabrika.



wehtijamās
sortejamās maschinas

5 leelumās, wišas maschinas eerihkotas ar aiffargu
eetaifem. Lehtafās zenās.

Gadā iſgatawo ap 2000 maschinas.

Dzkara Gaddes

maschinu fabrika un dselšs leetawa
Zelgawā, Eilienfelda eelā № 27, aif Esara wahrteem,



ufnemās pagatawot:
dreijbenkus, urb-
jamās maschinas
wentilatorus
preefšch kalejeem,
fkruhwitikus,
kubhejus,
lokomobiles,
krahšus durwis,
plihitš, arklus, ſalmu kratitaju aſis, sortejamos žiln-
druš, ratu aſis u. z. Wišadu maschinu iſlabofšanu
iſdara par lehtafām zenām.

Berga Basara Krahj-Asidewu Sabeedriba
Rigā, Berga basarā, eesija no Eilafetes eelās.
Telefons № 1122.

Bilanze

Table with columns: Aktiwa, Pasīwa, Rubl. Sp., and 31. augustā 1901. g.

Droſchibas kapitalš ar 645 beedru garantija 713,408 r. 02 f.
NB. 1) Darba laifs ir no pulstien 10 lidž 2 deenā.
2) Sabeedriba maſfā par noguldijumem uſ nenoteikta
laifa 5 1/2%, uſ teofſcha rehkina 3% un aprehſina
par aifdewumem pret procentpapiereem 6%, pret
nekuſlamu mantu (obligacijām) 7% un pret galwe-
neefem 8% gadā.
3) Noguldijumi ir no krona nodofleem ſwabadi, tapat
ari aifſchnejeju paradu rakſti.
4) Sabeedribā war eſtahtees abeja dſimuma perſonas,
arteli un ſabeedribas.

Kaltas buhwnaglas

wiſadōš leelumōš
preebahwā par wiſlehtafām zenām
J. S. Parūgina manteneeki.
Ihpafſchneeks: A. Artemjewš.
96. Zelgawā, kolonadōš 96.

J. Kronberg, Rigā.
„Baltica“ weloſipeđu „Baltica“ ſchujmaſchinas
darbniza u. noliktawa. Emalſe- no ſlawenatās Wertheima fabr.,
ſchanas u. nitelefſhan. eſtahtde. ari uſ nomafju ar pilnigu galw.
Reparaturas iſdara ahtri un lehti paſcha darbnizā.

Zelgawās Kaufaimneezibas Beedribas
Krahſchanaš un Aifdofchanaš Sabeedr.
(Atklahia februari 1900. g.)
Zelgawā, Katofu eelā № 46 („Zemtojia“ redakcijas telpās.)
Bilanze.
31. augustā 1901. g.
Beedru garantija un
droſchibas kapitalš **352,315 r. 29 f.**

Table with columns: Aktiwa, Pasīwa, rubl. f., and 31. augustā 1901. g.

Sabeedriba maſfā par noguldijumem par gadu 6%, ſta-
tot no noguldifšanas deenas. Noguldijumi atſwabinati no wiſeem
krona nodofleem. Par aifdewumem nem 7-8% par gadu. Rakſtu nau-
das nelahdas netop nemtas. Sabeedribas darifšanaš noteek ſa trm
darbdeenu no pulstien 11-12 deenā.

Zelgaw. Palihdſib. un Paqlab. Beedriba.
Krahj- un aifdewu-kaſes bilanze.
31. augustā 1901. g.
658 beedri. Droſchibas kapitalš 28,300 rubl. 27 kap.

Table with columns: Debets, Kredits, Rubl. f., and 31. augustā 1901. g.

Kaſes darba laifs ir idrenas, iſnemot ſeſtdeenas, fwehifdeenas un
fwehtu deenas, no pulstien 11 lidž 1 pr. puſdeenā **Palejas eelā,**
Berriš ſga namā. Kaſe maſfā par noguldijumem 5-5 1/2% gadā
un nem par aifdewumem 6-7 1/2% gadā. Wiſi maſfajumi no krona
nodofleem atſwabinati.

Behwern eelā № 12.
Musika.
Karl Oberg, Rigā, Behwern eelā № 12.
Sabatais un lehtafais awotš preefšch daſchadeem muſi-
faš riſkeem.



Wijoles no 1 rub. lidž 200 rub.
Mandolinās no 5 rub. lidž 100 rub.
Gitares no 2 rub. lidž 100 rub.
Alford-Žiteras no 3 rub. lidž 30 rub.
Balalaikas no 150 kap. lidž 50 rub.
Jauns! Jauns!
Behrnu muſikas riški.
Pianini, ſihgeli, har-
moniumi.
Wiſadu puſſchamu, ſitanu un melaniſtu inſtru-
mentu leelakā noliktawa.
Seelakā iſwehlē ſrihgas, etwijas un peederumi preefšch
wiſeem muſiſas riſkeem.

Zelgawās Latw. Beedriba-
9. ſeptembri 1901. gadā:
pulfſien 3 pehž pufšdeenas:
Generalſapulze.
Deenas lahtiba:
1) Preefſchliums par eelas wiſ-
ſchanu pa beedrib. gruntšgabalu.
2) Pahrpreefšana par nama buhwi
Eſhi ſapulze buhš pilnſtaiga,
neſtatotees uſ atnahkufšo beedru
ſtatu.

25 rubli
artilhdifibaš dabu ta perſona, kura
waretu uſrahdit rakſti no 23. uſ
24. augustu ſch. g. **Wattas** muſi-
ſchā nofagutš: 1 bruhnu ſirgu, 12
gabū wežu un 1 bruhnu ſehwi, 7
gabū wežu, abeem balias ſihmes
preeš, un **Grobinaš** muſiſchā tai
paſchā iakti nofagutš: 1 moſus
dſeifſaſu dehtu ratuš ar ſpahrneem,
patalejaiš aſtoſks itin jaunš; 1
wežuš dſeifſaſu dehtu ratuš ar
weenu ſpahru; 2 leetofas angli
ſchiras ar ſiſprām ahdas ſtrengeem,
1 dſeltemu no ſchnores pihtu gro-
ſchu ar apakeem ahdas galceem un
1 kuſſchjera ſwahriſus. Seelakāš
aifdomaš triht uſ iſchiganeem.

Birmās fortes
faufu
raugu
pahrdod leelumā un majumā
Dr. Weidemanis,
Zelgawā, Seelajā eelā № 83.

Jaunatwehriais
behrnu garde-
robu weifalš
Zelgawā, Seelajā eelā Nr. 36,
preebahwā no ſawa kra-
juma meitoni un pu-
ſſeju mehtetu uſwal-
kuš, ſtolenu unifor-
maš, drehbeš, preefſch-
autuš, aplekamaš,
behrnu ſihtuš, žepu-
reš, wiſu piruā labuma
un par wiſlehtafām zenām.

Leepajā.
Apſtellejumus
uſ
Latweeſchu Awifem
peenem **J. Staniflawa**
pahrdotawa, **Wežā Suhr-**
malas eelā № 6.

Zeem. „Latweeſchu Awifchu“
abonenti,
kuri wehlās, lai wiņu adreſes ititu
pahrgroſiſtas, teel laiſini luhgti,
jaunu adreſi uſdodot, eefuſrit
10 kap. pajmaratš, ſā ari pe-
minet abonentu numuru, uſ
turu awife lidž ſchm ſuhtita.

Eſſpeditizija.
Wiſās grahmata pahrdotawās
dabonamas:
Bankawa
ſprediku grahmata.
Weſeeta glihtā mahtā ar futrali.
Maſfā 1 rub. 20 kap.
Biſchu grahmata.
jeb iſja pamahziſšana, ſā bites
ſturjem un Wiſdemē jakopi. Sa-
rakſtita no Dalbes mahzijaſa D.
Stupffera. 20 kap.

Pawahru grahmata
režj iſmehgijajumem ſaſlahdita
no ſabda teizama pawahra.
Žena 1 rubli.
Zemtojia
Auglu-koſu dahrſš,
jeb pamahziſšana, ſā auglu-koſi
no ſehklam audſejami, potejami 2c.
ſā lauku jeb meſchu koſi ſahdami
un wehl dabuš žitas berigas mah-
ziſas, ſā dahſju miſtoſajem un
lopejeem der ſinat. Ar 55 bildem.
Iſſtaidroſis un ſarakiſiſis S. Ste-
wers, jehtu pahrdotawas un koſu
ſtoſas ihpaſchneeks Durbe. 60 kap.

J. F. Steffenhagen un dehts.
Drufats pēc J. F. Steffenhagena un dehta,
(Te ſlaht 1 peclikumš.)